



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
30 March 2011
Russian
Original: English

Шестидесят пятая сессия

Пункт 153 повестки дня

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити

Отчет об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити за период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года

Доклад Генерального секретаря

Исправление

1. Резюме

Вторую таблицу в резюме заменить следующей таблицей.

Показатели использования людских ресурсов

Категория	Утвержденная численность персонала ^a	Фактическая (средняя) чис- ленность пер- сонала	Доля вакантных должностей (в процентах) ^b
Воинские контингенты	8 940	7 561	5,1
Полиция Организации Объединенных Наций	1 351	905	14,3
Сформированные полицейские подразделения	2 940	1 278	31,7
Международный персонал	534	460	13,9
Национальный персонал	1 231	1 178	4,3
Добровольцы Организации Объединенных Наций	231	209	9,7
Временные должности ^c			
Международный персонал	34	15	28,2
Национальные сотрудники	70	59	6,3
Персонал, предоставляемый правительствами	100	24	42,5

^a Максимальная утвержденная численность.

^b С учетом ежемесячной фактической численности и ежемесячной утвержденной численности.

^c Должности, финансируемые по статье «Временный персонал общего назначения».



2. Раздел III, подраздел F

Таблицу «Стоимостной объем взносов, не предусмотренных в бюджете» заменить следующей таблицей.

(В тыс. долл. США)

Категория	Фактический объем
Соглашение о статусе Сил ^a	—
Добровольные взносы натурой (не предусмотренные в бюджете)	4 845,6
Итого	4 845,6

^a Сметная стоимость аренды предоставленных правительством земельных участков и помещений.

3. Пункт 36

Пункт должен иметь следующее содержание

36. Неизрасходованный остаток средств образовался, главным образом, вследствие: а) более низких по сравнению с прогнозировавшимися потребностями в средствах для покрытия расходов на принятие специальных мер в отношении международных сотрудников после землетрясения; и б) более низких потребностей в средствах для покрытия расходов на выплату надбавок за работу в опасных условиях в связи с более высокой фактической средней долей вакантных должностей, составившей 13,9 процента против заложенного в бюджете 9-процентного показателя, и отсутствием сотрудников в районе действия Миссии, обусловленным принятием различных мер после землетрясения. Неизрасходованный остаток средств был частично компенсирован более высокими потребностями в средствах для покрытия расходов, связанных с внедрением новой системы контрактов, утвержденной Генеральной Ассамблеей в резолюции 63/250, и расходами на выплаты сотрудникам, которые не утратили право на получение суточных участников миссии, а также расходами в связи с временными мерами по выплате суточных участников миссии персоналу, командированному до 1 июля 2009 года.

4. Пункт 39

Пункт должен иметь следующее содержание

39. Неизрасходованный остаток средств образовался главным образом вследствие более высокой фактической средней доли вакантных должностей, составившей 28,2 процента по международным сотрудникам и 6,3 процента по национальным сотрудникам, в то время как в бюджете по обеим категориям был предусмотрен 5-процентный показатель, в результате чего снизились потребности в средствах для покрытия расходов на выплату окладов и надбавки за работу в опасных условиях.